

ŚGŁOS Tygodnik ŚWIDNIKA

Nr indeksu 359726
ISSN 1232-0536

Ukazuje się od 1956 roku

Nr 10 (1358) 12 marca 1998 r. cena 60 gr

Mini poradnik petenta

Przeniesienie Urzędu Stanu Cywilnego do nowych pomieszczeń przy ul. Wyszyńskiego zapoczątkowało zmiany siedzib innych instytucji i wydziałów Urzędu Miejskiego. Pierwsze piętro budynku przy ul. Kruczkowskiego, zajmowanego dotąd przez USC, przypadło Kolegium do Spraw Wykroczeń. Parter i piwnice zagospodarowała Straż Miejska. Trzecim lokatorem bu-

Jak znaleźć USC, Straż Miejską i ZUS?

dyku jest punkt filialny Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Do pomieszczeń na parterze UM zwolnionych przez Straż Miejską przeniesiono część gospodarczą Wydziału Administracyjno-Samorządowego oraz Wydział Obywatelski i Ewidencji. Będą tu załatwiane sprawy związane z podejmowaniem działalności gospodarczej, obroną cywilną, sprawami wojskowymi, a także dotyczące komunikacji - wydawanie praw jazdy, dowodów i tablic rejestracyjnych dla mieszkańców Świdnika i Melgi. Przypominamy również, że od 1 stycznia dodatkami mieszkaniowymi zajmują się pracownicy Wydziału Infrastruktury Komunalnej i Inwestycji UM. Wszystkie formalności z tym związane załatwiane są w p. 201, na drugim piętrze UM.

Zmarł Honorowy Obywatel Miasta Świdnika

Adam Bień nie żyje

4 marca zmarł w Warszawie Adam Bień, ostatni żyjący spośród skazanych w moskiewskim procesie szesnastu przywódców polskiego państwa podziemnego.

Wiedzieliśmy, że ostatnio chorował a mimo to wiadomość o jego śmierci zaskoczyła nas mocno.

Urodził się 14 grudnia 1899 roku we wsi Ossala, 35 kilometrów od Sandomierza. W 1913 roku rozpoczął naukę w szkole średniej w Sandomierzu. Po maturze, w 1920 roku jako ochotnik wziął udział w wojnie obronnej polsko-bolszewickiej. Po jej zakończeniu rozpoczął studia prawnicze na Uniwersytecie Warszawskim, które ukończył w 1926 roku. Już od najmłodszych lat związał się z ruchem ludowym. Od 1919 roku był członkiem Centralnego Związku Młodzieży Wiejskiej, trzy lata później zakładał Akademicką Młodzież Ludową, w latach 1929-31 był prezesem Związku Młodzieży Wiejskiej RP „Wici”. Potem należał do PSL „Wyzwolenie”, a następnie do Stronnictwa Narodowego.

Od 1928 roku sędzia Sądu Rejonowego, a od 1938-Sądu Okręgowego w Warszawie. Od 1940 roku działał w konspiracyjnej organizacji ludowej „ROCH”. W 1943 roku został zastępcą Delegata Rządu RP na Kraj, w maju 1944 roku został członkiem Krajowej Rady Ministrów, w której kierował departamentami sprawiedliwości i rolnictwa. Był w powstaniu warszawskim, a po jego upadku odtworzył ośrodek kierowniczy państwa podziemnego.

W marcu 1945 roku, wraz z innymi przywódcami Polski podziemnej porwany przez NKWD w Pruszkowie, był sądzony w Moskwie w tzw. procesie szesnastu. Głównym punktem aktu oskarżeń

Ponad 1000 rodzin potrzebuje pomocy

Ustawowe zmniejszanie biedy

Lutowa sesja Rady Miejskiej poświęcona była sprawom społecznym. Radni wysłuchali raportu o stanie rodziny, sprawozdania Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz sprawozdania z działalności Ośrodka Pomocy Społecznej. O skali potrzeb udzielania pomocy społecznej rozmawiamy z PIOTREM ZAJĄCZKOWSKIM, kierownikiem OPS w Świdniku:

• Ile osób skorzystało z pomocy świadczonej przez OPS?

- W ubiegłym roku różnymi formami pomocy objęliśmy 1247 rodzin liczących 3715 osób. W stosunku do 1996 roku odnotowaliśmy minimalny, bo o 135 rodzin, spadek liczby korzystających z naszej pomocy. Byłoby to pocieszające zjawisko, gdyby nastąpiło w wyniku zmniejszenia się obszarów biedy. Zmniejszenie liczby naszych podopiecznych wynika jednak głównie z nowelizacji ustawy o pomocy społecznej, w której znacznie zaostrzono kryterium dochodowe uprawniające do przyznania świadczeń. Szczególnie straciły na tym rodziny wielodzietne wychowujące dzieci poniżej 15 roku życia. W szczególnych przypadkach jednak i one mogą liczyć na naszą pomoc. Innym czynnikiem wpływającym na spa-

dek liczby świadczeniobiorców jest znacznie zmniejszające się bezrobocie i działania podejmowane przez pracowników OPS.

Dokończenie na str. 3

Pegimek przestrzega:

Będą kłopoty z wodą

Pierwsze dwa miesiące tegorocznej działalności Zakładu Wodno-Kanalizacyjnego Pegimek zakończył się stratą finansową. O przyczynach tej sytuacji rozmawiamy z Krzysztofem Krzyżanowskim, wiceprezesem Przedsiębiorstwa Komunalnego Pegimek:

- Złożyło się na to kilka czynników. Przede wszystkim od 1 stycznia wzrosła wysokość podatków, opłat za energię elektryczną, gaz, za utylizację ścieków

Chcesz coś sprzedać, kupić, zamienić - zgłoś się do nas. W „Głosie Świdnika” drobne prywatne ogłoszenia (do 10 słów) możesz zamieścić bezpłatnie. Jedyny warunek to wydanie 60 gr. na gazetę i wypełnienie kuponu, który zamieszczamy na str. 4. Oryginalny kupon, możesz złożyć w redakcji osobiście lub przelać pocztą. Nasza propozycja nie dotyczy podmiotów gospodarczych.

w Hajdowie. Mamy więc wyższe koszty produkcji wody i odprowadzania ścieków, natomiast nie wzrosły ceny naszych usług. Złożyliśmy w listopadzie ubiegłego roku pełną kalkulację kosztów na ten rok. Pozytywnie zaopiniowała ją Komisja Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Rady Miejskiej. Niestety, radni utrzymali cenę wody i odprowadzania ścieków na poziomie 1997 roku. Dodatkowym problemem jest jeszcze fakt, że mamy dwóch kontrahentów, którzy załatwiają płatnościami za nasze usługi. Są to: Zespół Opieki Zdrowotnej i PZL-Świdnik.

Dokończenie na str. 2

Od dziś przyjmujemy kupony

Kto świdniczaninem roku?

Prezentujemy dziś czwórkę kandydatów do tytułu Świdniczanina roku 1997. Reprezentują oni bardzo różne sfery działalności społecznej i zawodowej. Porównanie, ocena i wybór nie będą łatwe.

Obok drukujemy pierwszy kupon, który posłuży do wyłonienia najpopularniejszego świdniczanina 1997 roku. Kupony można przynieść do redakcji lub przysłać pod adres:

Al. Lotników Polskich 1
21-045 Świdnik

Wzręcenie honorowego dyplomu stwierdzającego uzyskanie tytułu „Świdniczanina 1997 roku” odbędzie się podczas kwietniowej sesji Rady Miejskiej, która jest patronem tegorocznych wyborów.



Barbara Kasprzak

Od 16 lat pracuje z młodzieżą, zarówno uzdolnioną jak i sprawiającą kłopoty wychowawcze. Prowadzi warsztaty plastyczne o charakterze terapeutycznym w Świdnickim Ośrodku Terapii i Rozwoju. Jest absolwentką pedagogiki i wychowania plastycznego UMCS. Przez wiele lat doskonaliła swe umiejętności jako psychoterapeutka.



Lek. med. Bożenna Sadowska-Krawczyk

Pierwszy w mieście specjalista medycyny rodzinnej. Dzięki jej zaangażowaniu w 1997 roku, powstała pierwsza w mieście i województwie Praktyka Lekarska Rodzinna „Familia”. Jest koordynatorem działań wprowadzających lekarza rodzinnego, który zapewni lepszą opiekę nad chorym i inną jakość usług medycznych.



Janusz Kasperek

Pilot Polskich Linii Lotniczych LOT. W ubiegłym roku zdobył potrójny tytuł Mistrza Świata w akrobacji samolotowej. Po raz dwunasty wywalczył tytuł Mistrza Polski w tej samej konkurencji. Długoletni członek kadry narodowej. Kontynuuje rodzinne tradycje lotnicze. W ub. roku został uhonorowany tytułem Zasłużony dla Miasta Świdnika.



Krzysztof Michalski

Absolwent Politechniki Warszawskiej. Wieloletni pracownik PZL-Świdnik. Od 1994 do stycznia 1998 roku Burmistrz Świdnika, od stycznia Wojewoda Lubelski. Jest to najwyższe w historii miasta stanowisko państwowe piastowane przez świdniczanina. Po objęciu obowiązków wojewody dał się poznać jako oregownik spraw Świdnika i wytwórni.

Luty nie taki „luty”

KWARTAŁ DO WYGRANIA

Pod względem wyników ekonomicznych luty był dla PZL-Świdnik miesiącem znacznie lepszym od stycznia. W pierwszym miesiącu roku zakład sprzedał towary i usługi za zaledwie 4,3 mln zł. W lutym za 16,8 mln. Zmniejszyła się również, z 6,9 do 6 mln zł, strata finansowa. Na początku marca przedsiębiorstwo zatrudniało 3924 pracowników. Średnia płaca za luty wyniosła 1135 zł brutto.

Do realizacji planu kwartału wynoszącego 44,54 mln zł pozostały więc jeszcze 23,4 mln zł. Taki właśnie jest plan sprzedaży na marzec. Według Ryszarda Cukiermana, dyrektora handlowego wytwórni, jest szansa na osiągnięcie tak wysokiej sprzedaży. Najważniejsze zadania na marzec, to: realizacja drugiego etapu kontraktu z Ministerstwem Obrony Narodowej, dostarczenie Marynarce Wojennej śmigłowca Anaconda zamówionego pod koniec ubiegłego roku, sprzedaż części zamiennych do Iraku i Rosji, wywiązanie się ze wszystkich zamówień w dziedzinie kooperacji przemysłowej, sprzedaż 7 szynoboców i uzyskanie zaplanowanej kwoty z tytułu refundacji prac badawczo-rozwojowych.

Podczas comiesięcznego spotkania z kadrą kierowniczą i przedstawicielami związków zawodowych, Mieczysław Majewski, dyrektor naczelny wytwórni poinformował o zatwierdzeniu tegorocznego planu firmy. Jest to plan wariantowy. Pierwszy wariant ma obowiązywać w przypadku braku decyzji o uruchomieniu programu Huzar, drugi uwzględnia dodatkowe możliwości wynikające z ewentualnego rozpoczęcia realizacji programu.

W pierwszym przypadku sprzedaż powinna wynieść 214,7 mln zł (w roku 1997 niecałe 180 mln), w drugim 264,7 mln. Przewiduje się, że tylko drugi wariant planu daje możliwość wypracowania na koniec roku zysku. Realizacja pierwszego wariantu przyniesie stratę na około 10 mln zł.

Dokończenie na str. 2

Andrzej Mańka dyrektorem PFRON

Po wyborze Krzysztofa Michalskiego na wojewodę lubelskiego kolejny świdniczanin awansował na wojewódzkie stanowisko. Miło nam poinformować, że Andrzej Mańka, świ-

Ze Świdnika do województwa

dnicki radny, przewodniczący komisji gospodarki komunalnej i mieszkaniowej RM, od 12 lutego pełni funkcję dyrektora lubelskiego oddziału Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Andrzej Mańka ukończył historię w Katolickim Uniwersytecie Lubelskim. Przez kilka lat był nauczycielem historii w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Świdniku, później pracował na stanowisku wicedyrektora w Civitas Christiana.

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

ADAMA BIENIA

Honorowego Obywatela Miasta Świdnika

Wielkiego Polaka i wybitnego Człowieka, działacza ruchu ludowego, w latach 1943-45 zastępcę Delegata Rządu RP na Kraj, członka Krajowej Rady Ministrów. W moskiewskim Procesie Szesnastu niesłusznie oskarżony i skazany, więzieni Lubiański. Po powrocie do kraju, przez lata szykanowany, dopiero w 1955 roku mógł wrócić do zawodu adwokata. W 1994 roku odznaczony Orderem Orła Białego.

W naszej pamięci pozostanie na zawsze jako wielki Patriotą oraz Człowiek wielkiego serca i honoru.

Rada Miejska Świdnika

Zarząd Miasta Świdnika

Kwartał do wygrania

Dokończenie ze str. 1

Charakterystyczny dla obu wariantów jest spadek udziału śmigłowców w całości sprzedaży przy znacznym wzroście wpływów z dostaw części zamiennych i usług kooperacyjnych.

Spośród prac badawczo-rozwojowych priorytet uzyskiwały zamówienia wojskowe: śmigłowce rozpoznania radioelektronicznego „Procion”, powietrzny punkt dowodzenia oraz Huzar - w przypadku uruchomienia programu. Ważne będzie również doprowadzenie

programów śmigłowca SW-4 i szybowca PW-6 do etapu uruchomienia produkcji, co powinno nastąpić pod koniec bieżącego roku.

Plan inwestycji na rok 1998 zakłada wydatkowanie na cele inwestycyjne 8 mln zł. Tylko 1 mln zostanie przeznaczony na prace budowlano-montażowe. 7 milionów firma wyda na maszyny i urządzenia, głównie z myślą o spodziewanym wzroście zamówień kooperacyjnych.

Zarząd PZL podjął działania zmierzające do poprawy ekonomicznej sytuacji spółki. Mają one doprowadzić do zwiększenia asortymentu produkowanych wyrobów, zdobycia nowych rynków zbytu, bardzo dynamicznego rozwoju współpracy z zagranicznymi firmami lotniczymi, wprowadzenia do produkcji nowych konstrukcji.

Działania o charakterze strategicznym powinny przynieść postęp w dziedzinie prywatyzacji firmy, doprowadzić do zamiany części zobowiązań na akcje oraz zachęcić inwestorów do dokapitalizowania spółki.

Planowane utworzenie w najbliższym czasie w strukturze firmy kolejnych zakładów: lotniczego i mechanicznego ma za zadanie skoncentrowanie w jednym z nich wszystkiego, co wiąże się z produkcją śmigłowców, w dru-

gim - wydziałów, które będą zajmować się głównie realizacją zamówień kooperacyjnych.

W pierwszym półroczu bieżącego roku zweryfikowany zostanie plan działania w latach 1996-2001. Jego znowelizowana wersja obejmie lata 1998-2003.

Do końca 1998 roku roku zatrudnienie w PZL-Świdnik powinno się zmniejszyć do 3716 osób.

Zarząd spółki i przedstawiciele związków zawodowych podpisali 22 lutego porozumienie regulujące roczną politykę płacową. Ustalono, że od 1 marca b.r. tak zwana baza do naliczania dodatków płacowych zostanie podniesiona z 700 do 760 zł. Również z dniem 1 marca podniesione zostaną średnio o 80 zł na osobę stawki miesięcznych wynagrodzeń.

jmr



W dniach 15-18 marca w parafii pod wezwaniem św. Józefa odbędą się **rokołceje wielkopostne**. Pierwsze nauki ogłoszone zostaną podczas niedzielnych Mszy św.: o godz. 8, 10 i 17 nauki ogólne, o godz. 11.30 nauka dla dzieci i po Mszy św. o godz. 17 nauka dla młodzieży. W niedzielę będą dwie nauki ogólne, o godz. 8 i 18, o godz. 11 nauki wysłuchują dzieci. O godz. 16 odpowiadane zostanie Nabożeństwo Słowa Bożego dla młodzieży klas VII, VIII szkół podstawowych i uczniów szkół średnich. Po wieczornej Mszy św. wygłoszona będzie nauka dla młodzieży studiującej i pracującej. We

wtorek przypada dzień pojednania z Bogiem. Będą dwie nauki ogólne - o godz. 8 i 18. O godz. 10 odpowiadane zostanie Msza św. dla osób starszych i chorych (namaszczenie olejem chorych). O godz. 11.30 na nabożeństwo pokutne z nauką rekolekcyjną przyjdą dzieci. Natomiast nabożeństwo pokutne dla młodzieży rozpocznie się o godz. 16. Środa to dzień komunii generalnej. Wierni wysłuchają dwóch nauk ogólnych, o godz. 8 i 18. O godz. 11 odpowiadane zostanie Msza św. z nauką dla dzieci. Młodzież wysłucha swojej nauki o godz. 16. Po Mszy św. wieczornej będzie nauka dla młodzieży studiującej i pracującej. Nauki rekolekcyjne wygłosi ks. Piotr Kawałko, duszpasterz akademicki UMCS i redaktor lubelskiego wydania „Niedzieli”.

W czwartek, 19 marca, przypada dzień patrona parafii - św. Józefa. Z tej okazji Msze św. odpowiadane będą o godz. 8, 10, o godz. 16 - Msza św. dla dzieci i o godz. 18 suma odpustowa.

Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 3 w Świdniku

ogłasza przetarg nieograniczony na prowadzenie stołówki szkolnej.

Oferty prosimy składać w sekretariacie szkoły do dn. 15.04.1998r. Termin przetargu 17.04.1998r. Wadium - 1000 zł. Miejsce przetargu - Szkoła Podstawowa nr 3, ul. Kopernika 9A.

Szczegółowa specyfikacja przedmiotu przetargu znajduje się w Szkole Podstawowej nr 3 w Świdniku, tel./fax. 468-73-04.



BIURO PODRÓŻY „Kryształ”

ul. Skłodowskiej 3/12 21-040 Świdnik

Tel. 468-65-20 fax. 468-72-11

Oferujemy szeroką gamę usług turystycznych krajowych i zagranicznych

- dla różnych grup wiekowych
- na każdą kieszeń

- dla turystów indywidualnych
- zakładów pracy
- szkół

**Poniedziałek - piątek 9-17
Sobota 10-13**

Zapraszamy!!!

R-22

Personelowi Oddziału Chirurgii Szpitala Miejskiego w Świdniku, za opiekę w czasie choroby śp. **WŁADYSŁAWA MYKA** oraz przyjaciółom i znajomym, którzy uczestniczyli w mszy świętej i pogrzebie, serdeczne Bóg zapłać składa rodzina.

Panu Sławomirowi MYKOWI

wyrazu szczerzego współczucia z powodu śmierci

OJCA

składa zespół redakcyjny „Głosu Świdnika”

Panu Tomaszowi SZYMCHOWI

wyrazu głębokiego współczucia z powodu śmierci

ZONY

składa Zarząd Miasta, pracownicy Urzędu Miejskiego i pracownicy świdnickiej oświaty.

Wyrazy współczucia

dla p. **Lucyny MATEJCZUK**

z powodu śmierci

BRATA

od Komitetu SOS „Solidarność”

„GEOPRO” s.c.

Świdnik, ul. Kopernika 2
(pawilon na „Króla Polu” I piętro)
Tel. 468-87-69

czynne w poniedziałki, środy, piątki - w godz. 13 - 18

oferuje usługi w zakresie:

- projekty zagospodarowania terenu
- sprzedaż typowych projektów budowlanych, nadzór budowlany i doradztwo budowlane
- kompleksowe opracowanie projektu budowlanego do wydania pozwolenia na budowę
- wykonanie map d/c projektowych
- usługi geodezyjne
- podziały nieruchomości i działek
- pośrednictwo w obrocie nieruchomościami
- porady prawne - spadki i darowizny
- pośrednictwo w przekształcaniu prawa wieczystego użytkowania na prawo własności
- pośrednictwo w zawieraniu aktów notarialnych na korzystnych warunkach.

R-25

FOTOGRAFIKA

autoryzowany partner

FUJIFILM POLSKA

- najwyższa jakość zdjęć
- w pełni kontrolowane procesy obróbki
- usługi w 1 godzinę
- karta stałego klienta klubu Fuji
- zniżki na odbitki i filmy
- na terenie całego kraju
- udział w losowaniu cennych nagród

Ponadto polecamy zdjęcia paszportowe, ślubne oraz szeroki wybór artykułów fotograficznych. Zapraszamy.

„FOTOGRAFIKA”

Świdnik, ul. Wyszyńskiego 14

tel. 468-24-24

pon. - pt. godz. 10-18, sob. godz. 10-14

R-19

„Głos Świdnika” - Tygodnik WSK PZL i Zarządu Miasta Świdnika redaguje zespół w składzie: Jan MAZUR (redaktor naczelny), Irena WIERZCHOŚ (sekr. redakcji), Sławomir SOCHA (redaktor techniczny), Anna KONOPKA, Danuta JASINSKA (korekta), Mieczysław KRUK, Jacek KOSIĘB (stali współpracownicy). Adres redakcji: 21-045 Świdnik, al. Lotników Polskich 1, skr. poczt. 10, tel/fax 468-74-54, 751-20-61 wewn. red. 51-51 i 53-67. Skład i łamanie: redakcja. Nakład 2300 egzemplarzy. Druk: Przedsiębiorstwo Poligraficzno-Handlowe z udziałem BBZ, sp. z o.o. Lublin, ul. Spadochroniarzy 5A. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i zmian artykułów. Za treść ogłoszeń reklamowych oraz wkładek związkowych „Grot” i „Panorama Związkowa” redakcja nie odpowiada.

tej inwestycji. Zgłosiliśmy problem władzom miasta. Rozpatrywany będzie na posiedzeniu Zarządu Miasta i marcowej sesji Rady Miejskiej.

• Jakże będą skutki złej sytuacji finansowej Zakładu Wodno-Kanalizacyjnego?

• Ograniczymy wydatki. Sieć wodociągowa musi być płukena przynajmniej trzy razy w roku i tak do tej pory robiliśmy. Nie mając odpowiednich środków zaniechamy tego, co wpłynęło na jakość wody w kranach. W wodzie znów pojawi się chlor. Pogorszy to jej smak i zapach. Zaprzestaniemy modernizacji i planowych remontów sieci ograniczając się z konieczności do usuwania bieżących awarii. Świdniczanie zapomnieli już o kłopotach z wodą. Wszystko jednak wskazuje na to, że mogą one wrócić.

dan



BDK S.A.
Grupa PEKAO S.A.

**UWAGA
P.T. KLIENCI**

Bank Depozytowo-Kredytowy S.A.
Grupa Pekao S.A. Oddział w Świdniku
ul. Kard. S. Wyszyńskiego 15

czynny jest w dni powszednie

8:00-18:00

w niższej wymienione soboty

9:00-16:00

28 marca

18 kwietnia

9 maja

20 czerwca

11 lipca

8 sierpnia

12 września

24 października

21 listopada

12 grudnia

**W POZOSTAŁE SOBOTY
BANK NIECZYNNY**

**OGŁOSZENIA
DROBNE**

Usługi stolarsko - tapicerskie.
Tel. 468-49-75.

D-23

Sprzedam meble używane (szafa, kredens, stół itp.). Tel. 751-31-49.

B-102

Sprzedam zderzak przedni, szybę przednią, reflektor do BMW trójki. Tel. 751-31-49.

B-103

Trwa Rok Mickiewiczowski, wydarzenie kulturalne wielkiej rangi, zorganizowane pod patronatem UNESCO, przypadające w 200 - lecie rocznicę urodzin autora „Pana Tadeusza”. Miejska Biblioteka Publiczna w Świdniku - podobnie jak wiele innych instytucji w kraju - również włączyła się do obchodów, opracowując własny program imprez, przybliżających postać wielkiego poety. O programie tym i o innych zamierzeniach MBP rozmawiamy z jej dyrektorem JADWIGĄ CIOLEK.

• Jakże atrakcyjne przygotowała biblioteka w związku z Rokiem Mickiewiczowskim?

- Świdniczanie mogą już oglądać w Telewizji Kablowej Świdnik cykl prowadzonych przez nas programów, poświęconych życiu Adama Mickiewicza. Gorąco zachęcam do ich obejrzenia, ponieważ nie będziemy omawiać rzeczy powszechnie znanych, a postaramy się wydobyc z życiorysu poety takie wydarzenia i fakty, które funkcjonują na zasadzie legendy. Choćby miejsce jego urodzenia, które do dziś jest owiane legendą. Różne źródła i publikacje podają aż cztery miejscowości...

Poza tym, w bibliotece głównej zamierzamy zorganizować wystawę o Mickiewiczu, a jeśli uzyskamy zamówienie ze strony szkół, przygotujemy cykl lekcji bibliotecznych poświęconych poecie.

• W obchodach Roku Mickiewiczowskiego miał także swój niemały udział Świdnicki Krąg Poezji Młodych, działający przy MBP...

To prawda. Jest w tym też zasługa Miejskiego Ośrodka Kultury, który zorganizował niedawno ciekawy konkurs związany z twórczością Adama Mickiewicza. Wzięli w nim udział m. in. młodzi ludzie zrzeszeni w Kręgu. Konkurs przebiegał w trzech kategoriach: recytacji, „wydłużenie ze słowa” (autor recytacji pomaga rytmem scenicznym przekazać treść utworu) i monodramu (teatru jednego aktora). Byłam zdumiona sposobem doboru przez młodzież tekstów oraz ich interpretacją. Pojawiały się „Czaty” i rozmyślenia Telimena - kogo wybrać na meza oraz wiele, wiele innych wspaniałych wyrecytowanych fragmentów. Wszystkie dziewczęta z naszego Kręgu Poezji przeszły do etapu wojewódzkiego i nawet jeśli nie zajmą tam czołowych miejsc, to i tak są powody do zadowolenia. Choćby dlatego, że mamy w Świdniku grupę młodzieży, chcącą poświęcić swój wolny czas na

czytanie i recytację poezji. W tym miejscu słowa uznania należą się także panu Jerzemu Szczepkowskiemu - za artystyczne przygotowanie uczestników.

• A czy nie jest już wielkim sukcesem zainteresowanie młodzieży twórczością Mickiewicza w czasach, gdy duża jej część deklaruje swą niechęć do czytania klasyki?

Na ekranach TV i w bibliotece, czyli...

Mickiewicz bez tajemnic

- Myślę, że jest to raczej moda na niechęć. Być może są osoby, które nie lubią i nie potrafią zrozumieć Mickiewicza. Kluczem do pokochania tej poezji jest poznanie życiorysu autora, poznanie haseł i założeń romantyzmu. Kto nie zna historii literatury nie zrozumie dzieł wybitnych pisarzy i poetów. Właśnie na zajęciach w Kręgu Poezji poddajemy utwory gruntownej analizie, aby łatwiej było je zrozumieć. Ja staram się przełożyć wiersz na język potoczny i wyjaśniam o co w nim - moim zdaniem - chodzi. Później dyskutujemy, zgadzamy się lub nie, często mamy w danej kwestii całkiem odmienne zdania. Niemniej wtedy właśnie rodzi się to zrozumienie dla poezji. Jeżeli młodzież pokaże się, że poeta to też normalny człowiek, który tęskni, kocha, cierpi, szuka swego miejsca na ziemi, to łatwiej jest wtedy go zrozumieć. Niepotrzebnie kiedyś stawiano poetów na piedestałach. Dziś trzeba ich odbrzdusić, sprowadzić do normalności.

• Wspomniała pani o czytaniu i recytowaniu utworów uznanych autorów. A czy młodzi ludzie sami sięgają po pióro?

- Ależ oczywiście! I to nie tylko młodzież, bo wiem o wiele licealistów skupionych w Kręgu Poezji, którzy wiersze przynoszą do nas zarówno siedmiolatki jak i emeryci. Wszystkie te utwory wydaliśmy już w formie Zapisu Debiutów Poetyckich, broszurki wykonanej niemal chałupni-

czym sposobem, a której cały nakład rozszedł się do ostatniego egzemplarza. Być może wierszom tym brakuje jeszcze wiele do doskonałości, my jednak nie oceniamy tych utworów pod względem artystycznym. Najważniejsze jest to, że są w Świdniku osoby, które odważyły się pisać i zechciały podzielić się swą poezją z innymi. To jest także dokument życia społecznego. Wciąż

napływają do nas nowe wiersze i niewykluczone, że wkrótce ukaze się kolejny, drugi już zeszyt debiutów poetyckich.

• Co ciekawego wydarzyło się jeszcze ostatnio w bibliotece?

- Muszę się pochwalić, że udało mi się przenieść dawną bibliotekę WSK (ówczesną filię nr 1) do nowego lokalu w Szkole Podstawowej nr 7, przy ul. Armii Krajowej. Oczywiście miałam w tej sprawie sporo uwag i pretensji, głównie od starszych czytelników, że zabieramy im filię, która istniała tam prawie 40 lat. Musieliśmy jednak zdecydować się na przenosiny, bo warunki pracy były w dotychczasowym lokalu bardzo ciężkie. Za to teraz dysponujemy pięknym i przestronnym pomieszczeniem. Zdaję sobie sprawę, że umiejscowienie tej filii na drugim końcu miasta jest kłopotliwe dla mieszkańców „starej” dzielnicy, ale nie dysponowaliśmy innym bliżej położonym miejscem. Tych wszystkich, którzy nie lubią długich spacerów, zapraszam do biblioteki głównej, albo do filii nr 2, przy ul. Kruczkowskiego 6.

Druga sprawa jest mniej przyjemna. W styczniu otrzymaliśmy od Spółdzielni Mieszkaniowej wypowiedzenie lokalu, który dotychczas zajmowała filia nr 1, przy ul. Raclawickiej 3. Co prawda Spółdzielnia daje nam lokal zastępczy, ale nie wiemy czy stać nas będzie na opłacenie czynszu. Nie wiemy również, jaką kwotę tzw. „amortyzacji” będzie trzeba zapłacić Spółdzielni po opuszczeniu dotychczasowego pomieszczenia. Z pierwszych wyliczeń wynika, że będzie to kwota równa trzyletnim kosztom utrzymania filii. Dla nas jest to ogromna suma. Filia istnieje już ponad 20 lat i mimo, że ma zaledwie 40 mkw. powierzchni to odwiedza ją aż 1500 stałych czytelników. Szkoda byłoby ją utracić. Proszę pamiętać, że filia to krótsza droga do książki, większe możliwości poznania czytelnika. Do filii ludzie przychodzą nie tylko do konfesyjonału. Opowiadają nam o swoich problemach, chcą się - poprzez dobrą książkę - od nich oderwać. Takich więzi nie ma - niestety - w bibliotece głównej.

• Trudności finansowe mają także wpływ na atrakcyjność księgozbioru...

- Tak. Z roku na rok kupujemy coraz mniej książek, np. w roku ubiegłym zakupiliśmy o 500 woluminów mniej, niż w 1996 roku. Wzrasta liczba czytelników, a minimalnie spada ilość wypożyczeń. Znaczący to, że ludzie którzy do nas przychodzą nie mają odpowiedniej ilości nowych pozycji. Zamiast trzech książek wypożyczają jedną, albo nawet jedną bez książki. Jeśli nie zaczniemy kupować nowych tytułów, liczba wypożyczeń zacznie spadać, nawet przy wzrastającej liczbie czytelników. To istotny problem jeśli weźmiemy pod uwagę, że jedna czwarta mieszkańców miasta jest czytelnikami biblioteki. Myślę tu głównie o dzieciach i młodzieży. Właśnie poprzez czytanie rozwijają swoją wyobraźnię, uczucia, robią miarę błędów ortograficznych.

• Na jakie imprezy chciałaby pani zaprosić czytelników w najbliższej przyszłości?

- Na pewno odbędzie się kolejna Poetycka Biesiada Świdnickiego Kręgu Poezji Młodych. Chciałabym także zorganizować spotkanie z Markiem Kieślakiem, autorem książki pt. „Raport o zabijaniu”. Jest to wstrząsający dokument o zbrodniach popełnionych na żołnierzach AK przez hitlerowców i żołnierzy sowieckich. Trudno mi powiedzieć co jeszcze wydarzy się w bibliotece. Wszystko zależy od budżetu, a ten jest bardzo skromny. Obecnie nawet wydawcom książek trzeba zapłacić za prezentację wydawniczego dorobku.

Dziękuję za rozmowę

Rozm. (sts)

Ustawowe zmniejszanie biedy

Dokończenie ze str. 1

• Na jaką pomoc mogą liczyć osoby zgłaszające się do Ośrodka?

- Około 300 osób stale otrzymuje zasiłki pieniężne. Są to matki niepracujące, wychowujące dzieci niepełnosprawne oraz osoby niezdolne do pracy z powodu wieku lub inwalidztwa, które nie nabyły prawa do renty bądź emerytury. 191 osób całkowicie niezdolnych do pracy z powodu inwalidztwa powstałego przed ukończeniem 18 roku życia pobiera renty socjalne. 352 rodziny otrzymują zasiłki okresowe oraz gwarantowane zasiłki okresowe. Te ostatnie przysługują osobom, które utraciły prawo do zasiłku dla bezrobotnych i samotnie wychowują dziecko do 15 roku życia. Wypłacamy też zasiłki z tytułu ochrony macierzyństwa, zasiłki rodzinne i pielęgnacyjne. Stosujemy również wiele form pomocy niematerialnej. Są to m.in. usługi opiekuńcze, które świadczymy dla 121 osób. W tej liczbie mieszczą się specjalistyczne usługi opiekuńcze dla osób z zaburzeniami psychicznymi. 129 dorosłych podopiecznych otrzymuje talony na obiady w kuchni br. Alberta. Dla 513 dzieci finansujemy posiłki w szkołach. Od połowy 1996 roku w ramach OPS działa Zespół Poradnictwa Specjalistycznego. Wchodzący w jego skład pedagog, socjolog i pracownik socjalny zajmują się kompleksowo rodzinami. Pracują z rodzicami, ale także prowadzą zajęcia terapeutyczne dla dzieci. Jest to pierwszy taki zespół w województwie lubelskim, a efekty dotych-

czasowej działalności wskazują, że polewanie go było niezwykle trafną i potrzebną decyzją.

• Jakie są główne przyczyny, z powodu których ludzie trafiają do Ośrodka?

- Z naszych analiz wynika, że głównym powodem trudnych sytuacji życiowych jest nadal bezrobocie. Dotyczy to 426 rodzin. Następnie niepełnosprawność - 375 rodzin i długotrwała choroba - 361 rodzin. Bezdolność w sprawach opiekuńczo-wychowawczych i prowadzeniu gospodarstwa domowego występuje w 370 rodzinach. Wśród osób korzystających z pomocy OPS duży odsetek stanowią rodziny młode, w których jedno, a często dwoje małżonków pozostaje bez pracy, w wielu przypadkach bez prawa do zasiłku. Duży procent dzieci naszych podopiecznych nie zdobywa średniego wykształcenia i wcześniej zakłada rodziny, które również skazane są na pomoc społeczną. Znaczną grupą świadczeniobiorców są również osoby w wieku poprodukcyjnym, szczególnie samotne. Dla rodzin emerytów i rencistów, często ważniejsza jest pomoc pozamaterialna, np. usługi opiekuńcze, załatwienie obiadów. Niezwykle istotne jest wprowadzenie nowych form usług właśnie dla ludzi starszych i niepełnosprawnych. To z myślą o nich powstała koncepcja utworzenia centrum usług socjalnych, które dzięki współpracy z holenderską fundacją De Woonplaat i przychylności władz miasta ma pełne szanse realizacji.

• Na ostatniej sesji Rady Miejskiej uchwalono gminny program osłonowy. Kto może liczyć na pomoc w ramach tego programu?

- Na pewno osoby, które spełniają kryteria dochodowe i warunki wynikające z ustawy o pomocy społecznej, na przykład są bezrobotni, niepełnosprawni lub są sierotami. Taką pomoc mogą również otrzymać rodziny znajdujące się w szczególnie trudnej sytuacji spowodowanej zdarzeniami losowymi. Dokładnych informacji na ten temat można zasięgnąć u pracowników socjalnych Ośrodka Pomocy Społecznej, ul. Niepodległości 13, tel. 751-38-79. Ośrodek przyjmuje interesantów w poniedziałki i czwartki w godz. 9-17, w pozostałe dni w godz. 7-15.

Ośrodek Pomocy Społecznej

informuje, że w siedzibie Ośrodka (ul. Niepodległości 13, Świdnik), od miesiąca lutego 1998 roku funkcjonuje Bank Informacji o Rzeczach.

Osoby, które chciałyby ofiarować przedmioty typu: pralka, lodówka, wózek dziecienny itp. oraz osoby, które potrzebują tego typu rzeczy, proszone są o pozostawienie informacji w OSP, pokój nr 1 (konsultanci).

W chwili obecnej pilnie potrzebne są następujące rzeczy: biurko dla dziecka, pralka, odkurzacz, tapczanik, lodówka, wersalka (szersze łóżko), pościel.

Prosimy nie przynosić przedmiotów do Ośrodka, a tylko pozostawić u konsultantów adres, skąd potrzebujący mogliby je odebrać.



BANK DEPOZYTOWO-KREDYTOWY S.A.
Grupa PEKAO S.A.
ODDZIAŁ W ŚWIDNIKU

PREMIE PIENIĘŻNE

dla posiadaczy lokat terminowych w BDK S.A. Grupa Pekao S.A.

Prawo do premii pieniężnej nabywa każdy posiadacz lokaty terminowej, który:

- ✓ zdeponuje minimum 500zł
- ✓ zadeklaruje okres przechowywania tej kwoty, co najmniej 3 miesiące
- ✓ będzie posiadaczem tej lokaty przez okres 2 miesięcy

Do podziału:

- * premia główna - 20.000zł dla posiadaczy lokat 6-cio miesięcznych
- * premia - 5.000zł
- * premia - 1.000zł

Losowanie premii odbywać się będzie w pierwszym miesiącu każdego kwartału.

Każde wpłacone 500zł to 1 szansa w losowaniu!



Z żałobnej karty

W dniach 19 lutego - 9 marca zmarli:

Modesta Władysława Dec (65 l.),
Jan Gański (78 l.),
Janina Pietron (93 l.),
Bolesław Jasiecki (60 l.),
Stanisław Kazimierz Maciejewski (57 l.),
Marcin Jakub Chamera (26 l.),
Władysław Myk (69 l.),
Czesława Krzyżan (72 l.),
Janina Płonka (72 l.),
Stefan Henryk Czarnecki (77 l.),
Irena Szymczyk (53 l.).

Informacje pochodzą ze Świdnickiego Urzędu Stanu Cywilnego.

P.K. „PEGIMEK” sp. z o.o.
uruchamia nowy telefon

POGOTOWIE WODOCIĄGOWE
nr tel. 994

R-21

GABINET GINEKOLOGICZNY

Zapraszamy w godz. 17-19

(z tyłu za nowym szpitalem)

Tel. 751-54-54

Możliwość rezerwacji godziny przyjęcia
Wydajemy rachunki

R-1

KUPON NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIE DROBNE DO 10 SŁÓW

Treść

Imię i nazwisko

Adres

Sprzedam działkę budowlaną 501 m² w Świdniku przy ul. Klonowej. Tel. 751-43-93. B-86

Młody, pracujący poszukuje stacji w Świdniku. Tel. 751-43-31. B-87

Lokal - parter domu 135 m² wynajmę na wszelką działalność. Tel. 468-24-93. B-88

Sprzedam poloneza caro, 1992 r., 1,6 GLE, 45 tys. przebiegu, czerwony. Tel. 468-42-96. B-89

Jabłka oferuje gospodarstwo sadownicze Franciszczok 64. Tel. 467-01-45. B-90

Sprzedam zakładową działkę w ogrodzie Konwalia. Tel. 468-61-33 po 18.00. B-91

Sprzedam zamrażarkę 3-szufladkową w bardzo dobrym stanie. Tel. 468-20-95. B-92

Sprzedam mieszkanie 55 m², I piętro, centrum miasta, cena 1.500 zł/m². Tel. 751-36-27. B-93

Sprzedam działki (57 + 13 ar) Biskupie k/Lubina (1.500 zł/ar). Tel. 468-65-51. B-94

Tanio sprzedam działkę bez altan w ogrodzie Ikar. Tel. 468-35-78. B-95

Sprzedam garaż murowany z kanałem przy ul. Racławickiej. Tel. 468-22-70. B-96

Poszukuję garażu do wynajęcia przy ul. Dworcowej. Tel. 468-14-98. B-97

Sprzedam garaż murowany z kanałem przy ul. Kusocińskiego. Tel. 751-162-18. B-98

Sprzedam wieżę Technica, całą lub elementy. Nowa na gwarancji. Pilnie!!! 0-602 763-279. B-99

Sprzedam kanapę narożną. Tel. 751-155-10, po godz. 15. B-100

Zamienię mieszkanie 2-pokojowe na dwa pojedyncze (jedno na parterze) 751-71-21. B-101

Sprzedam działkę pracowniczą z altaną, zagospodarowaną (ogród Malwa). Tel. 751-62-18. B-102

Sprzedam bagażnik do dużego Fiata. Tel. 751-22-04. B-103

Dwa pokoje z kuchnią do wynajęcia. Dzwonić po godz. 20. Tel. 751-22-04, 751-37-56. B-104



PIĄTEK 13.03.98

- 9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKŚ
9.10 - KĄCIK MELOMANA - magazyn muzyczny (powt.)
16.00 - Program dnia
16.05 - INACZAJ NIZ W RAJU - komedia prod. USA
17.30 - BAJKI POLSKIE - bajki dla dzieci - cz. 23
18.00 - PIĘKNO CZECH I MORAW - film krajoznawczy - cz. 3
18.30 - SERWIS INFORMACYJNY
18.45 - PUNKT ZACZEPNIENIA - program publicystyczny
19.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKŚ
19.10 - KINO „LOT” ZAPRASZA
19.15 - Premiera w TKŚ: SMARKULA - komedia prod. USA
21.03 - ŻYCIE JAK LOTERIA - film obyczajowy - cz. 19
22.00 - Powtórka dla rozróżnionych: BIAŁA WIZYTÓWKA - film historyczny prod. polskiej - cz. 5
23.00 - SERWIS INFORMACYJNY
23.15 - Program na sobotę

SOBOTA 14.03.98

- 15.00 - Program dnia
15.05 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKŚ
15.15 - PUNKT ZACZEPNIENIA - program publicystyczny (powt.)
15.30 - GWIAZDY NIEMIECKIEGO TENISA - sportowy film dokumentalny - cz. 4
15.55 - Popołudniowe kino TKŚ: POWRÓT ARYSTOKRATÓW - film dokumentalny prod. polskiej
17.30 - BAJKI POLSKIE - bajki dla dzieci - cz. 24
18.00 - PIĘKNO CZECH I MORAW - film krajoznawczy - cz. 4
18.30 - NIE SAMYM CHLEBEM - program społeczno-katolicki
18.50 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKŚ
19.00 - ŚPIEWAJ RAZEM Z NAMI - śpiewnik telewizyjny - cz. 4
19.25 - WIEK XXI (POZA ROK 2000) - film popularno-naukowy
20.10 - Premiera w TKŚ: CZTERDZIESTOLETIE - komedia prod. polskiej - odc. 18
21.03 - AMERYKAŃSCY GLADIATORZY - gra telewizyjna - cz. 19
22.00 - Powtórka dla rozróżnionych: SMARKULA - komedia prod. USA
23.45 - SKOWYT IV - horror prod. USA
01.15 - Program na niedzielę

NIEDZIELA 15.03.98

- 15.00 - Program dnia
15.05 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKŚ

- 15.15 - NIE SAMYM CHLEBEM - program społeczno-katolicki (powt.)
15.35 - Z PLANU FILMOWEGO - magazyn filmowy
15.55 - Popołudniowe kino TKŚ: CZERWONE BERETY - dramat prod. polskiej
17.30 - BAJKI POLSKIE - bajki dla dzieci - cz. 25
18.00 - PIĘKNO CZECH I MORAW - film krajoznawczy - cz. 5
18.30 - ODKURZONE PRZEBOJE - z archiwum TKŚ
18.50 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKŚ
19.00 - STULECIE SAMOCHODU - magazyn motoryzacyjny - cz. 3
19.30 - Premiera w TKŚ: ZWOLNIENI Z ŻYCIA - dramat obyczajowy prod. polskiej
21.03 - BŁĘKITNA STAL - film sensacyjny prod. USA
22.50 - Powtórka dla rozróżnionych: CZTERDZIESTOLETIE - komedia prod. polskiej - odc. 18
23.50 - GODZINA ZBRODNI - film sensacyjny prod. USA
01.20 - Program na poniedziałek

PONIEDZIAŁEK 16.03.98

- 9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKŚ
9.10 - ODKURZONE PRZEBOJE - z archiwum TKŚ (powt.)
16.00 - Program dnia
16.05 - Tylko w poniedziałek: NIEBEZPIECZNE KOBIETY - serial prod. australijskiej - cz. 45
17.00 - OBIEŻYSWIAT - program krajoznawczy - cz. 1
17.30 - PRZYGODY KOTA FILEMONA - bajka dla dzieci - cz. 5
18.00 - PIĘKNO CZECH I MORAW - film krajoznawczy - cz. 6
18.30 - MAGAZYN SPORTOWY
18.45 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKŚ
18.55 - MEDYK - magazyn medyczny
19.00 - KINO „LOT” ZAPRASZA
19.05 - ELK - film dokumentalny
20.00 - Premiera w TKŚ: DEKALOG X - dramat prod. polskiej
21.03 - NOWA FALA 74,5 MHz - serial obyczajowy - cz. 37
22.00 - Powtórka dla rozróżnionych: ZWOLNIENI Z ŻYCIA - dramat obyczajowy prod. polskiej
23.30 - Program na wtorek

WTOREK 17.03.98

- 9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKŚ
9.10 - MAGAZYN SPORTOWY (powt.)
9.25 - MEDYK - magazyn medyczny (powt.)
16.00 - Program dnia
16.05 - WSPANIAŁOŚCI PRZYRODNI - CZĘŚĆ EUROPY - cz. 12
17.00 - ZASTOSOWANIE GIMNASTYKI KOREKCYJNEJ - magazyn medyczny - cz. 5
17.30 - PRZYGODY KOTA FILEMONA - bajka dla dzieci - cz. 6
18.00 - PIĘKNO CZECH I MORAW - film krajoznawczy - cz. 7
18.30 - SERWIS INFORMACYJNY

- 18.40 - TELEWIZYJNE SPOTKANIA - program publicystyczny
18.55 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKŚ
19.05 - JAK POWSTAJĄ NOWE WYRAZY - program edukacyjny
19.30 - Premiera w TKŚ: DOM - serial prod. polskiej - odc. 11
21.03 - RING Z... - EWA WIŚNIEWSKA - program publicystyczny
22.00 - Powtórka dla rozróżnionych: DEKALOG X - dramat prod. polskiej
23.00 - SERWIS INFORMACYJNY
23.10 - WIECZÓR Z BRENDĄ LEE - koncert - cz. 2
23.40 - Program na środę

ŚRODA 18.03.98

- 9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKŚ
9.10 - TELEWIZYJNE SPOTKANIA - program publicystyczny (powt.)
16.00 - Program dnia
16.05 - LOTNA - film historyczny prod. polskiej
17.30 - PRZYGODY KOTA FILEMONA - bajka dla dzieci - cz. 7
18.00 - PIĘKNO CZECH I MORAW - film krajoznawczy - cz. 8
18.30 - NASZE SPRAWY - SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA - program publicystyczny
18.45 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKŚ
18.55 - PRZESZŁOŚĆ ZAPISANA W JĘZYKU - program edukacyjny
19.25 - Premiera w TKŚ: AMERYKAŃSKI BOHATER - film sensacyjny prod. USA
21.03 - ŻYCIE JAK LOTERIA - serial obyczajowy - cz. 20
22.00 - Powtórka dla rozróżnionych: DOM - serial prod. polskiej - odc. 11
23.35 - Program na czwartek

CZWARTEK 19.03.98

- 9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKŚ
9.10 - NASZE SPRAWY - SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA (powt.)
16.00 - Program dnia
16.05 - RODZINNY EXPRESS - film obyczajowy prod. włoskiej
17.30 - PRZYGODY KOTA FILEMONA - bajka dla dzieci - cz. 8
18.00 - MODEL TV - film dokumentalny - cz. 1
18.30 - WEEKEND Z KSIĄŻKĄ - magazyn kulturalny
18.45 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKŚ
18.55 - REGATY SYDNEY-HOBART - film dokumentalny
20.05 - Premiera w TKŚ: BIAŁA WIZYTÓWKA - film historyczny prod. polskiej - cz. 6
21.03 - NOWA FALA 74,5 MHz - serial obyczajowy - cz. 38
22.00 - Powtórka dla rozróżnionych: AMERYKAŃSKI BOHATER - film sensacyjny prod. USA
23.35 - Program na piątek

REPERTUAR KINA „LOT”

13-15 marca - SPICEWORLD - prod. W.Bryt., od lat 12, godz. 17.00;
16 marca - KINO NIECZYNNE;
17-19 marca - PUŁAPKA (wyk. Marek Kondrat, Bogusław Linda, Zbigniew Zamachowski), prod. Pol., od lat 15, godz. 17.00, 19.15.
20 marca - DEMONY WOJNY (wyk. Bogusław Linda, Zbigniew Zamachowski) - prod. Pol., od lat 15, godz. 17.00, 19.15, 21.15;

„DEMONY WOJNY”

WEDŁUG GOYI

Dramat wojenny. Polski oddział wykonuje zadania rozjemcze w Bośni, zgodnie z programem ONZ. Dowódca oddziału podejmuje akcję sprzeczną z regulaminem, ma zostać karnie odesłany do kraju. Ale wtedy nadchodzi wezwanie o pomoc od pilota norweskiego śmigłowca, który lądował przymusowo w górach.

Trzy dwuosobowe wejściówki na film pt. „DEMONY WOJNY” zostaną rozlosowane wśród tych, którzy do 17 marca br. przysłały lub przyniosą kupony wycięte z „Głosu Świdnika”.

„DEMONY WOJNY”

Imię i nazwisko

Adres lub telefon.....

GŁOS ŚWIDNIKA KINO „LOT”

KLUB TWOJEGO DZIECKA

ul. Kościuszki 10 (żłobek), czynny codziennie od 12-18
zaprasza na imprezę dla dzieci:

15.03.98 - „Przyjdź opowiem ci bajeczkę”

Zapraszamy wszystkie dzieci do zabawy w teatr
w godz. 16 - 18. Tel. 751-29-59. R-20

Nowo otwarty zakład fotograficzny

Wykonuje: odbitki barwne
w ciągu 1 godziny
zdjęcia do dokumentów w ciągu 20 min. R-18

czynny codziennie od 9 do 17, w soboty od 9 do 14 Świdnik, ul. 3-Maja 3

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL
Plus GSM

TKS

Autoryzowany przedstawiciel PLUS GSM
Televizja Kablowa Świdnik sp/ z o.o.,
Centrum Informacyjno-Handlowe TKŚ
ul. Wyszyńskiego 6, tel. 751-74-00

Asy Plusa

Zgromadź w swoim ręku najmocniejsze karty!

- Sieć o największym cyfrowym zasięgu w Polsce
- Karta aktywacyjna sieci Plus GSM
- Świetny amerykański telefon Motorola

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.



399,-
KŁOTYCH BEZ VAT



SPÓŁDZIELCZOŚĆ FINANSOWA - MSKOK

ROR - „konto osobiste” korzystne dla wszystkich

Samochód nie wiozłby pieniędzy z wypłatą dla pracowników praskiego Zespołu Opieki Zdrowotnej i nie zostałby napadnięty, gdyby wszyscy pracownicy mieli konta osobiste.

Pracodawcy nie podwyższaliby kosztów wytwarzania o niemałe wydatki na konwojowanie wynagrodzeń.

Pracownicy nie byłby okradani przez kieszonkowców, jeżeli w portfelach znajdowałyby się niewielkie sumy pieniędzy potrzebne tylko na wydatki gotówkowe np. w jednym dniu lub tygodniu. Pieniądże, nawet niewielkie, leżące w kieszeni nie procentują.

Rada na uniknięcie tych, nie ulega wątpliwości, negatywnych zjawisk byłaby decyzja pracowników złożona u pracodawcy, by wynagrodzenie było przelewane na konto osobiste do instytucji finansowej uprawnionej ustawowo (przez Sejm) do prowadzenia rachunków osobistych ROR (bank, spółdzielnia).

Przelewanie pieniędzy z rachunku firmy na konta pracowników jest operacją szybką, tanią i bezpieczną. Jednak tylko co trzeci zatrudniony w naszym Zakładzie ma konto osobiste.

Przepisy Kodeksu pracy nie nakładają obowiązku ani na pracodawców ani na pracowników do zakładania konta ROR.

Pracodawcy w różny sposób przekonywają pracowników do bezgotówkowej wypłaty wynagrodzeń. Zmuszanie pracownika do otwarcia ROR jest niedozwolone.

Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy dla pracowników PZL Świdnik S.A. art.44 pkt2 mówi: „Obowiązek wypłaty wynagrodzenia może być spełniony w inny sposób niż do rąk pracownika tylko za uprzednią jego zgodą wyrażoną na piśmie.

Respektując te ustalenia w naszym Zakładzie oraz mając na uwadze dobro wspólne pracodawcy i pracownika wynikające z bezgotówkowej wypłaty wynagrodzeń, pismem ołódnym DN rozesłane zostały materiały reklamowe BDK.

W najbliższym czasie w podobnej formie rozesłane zostaną również materiały MSKOK przedstawiające ogólne zasady funkcjonowania ROR w naszej Spółdzielni.

Aktualnie 90-ciu członków założyło konto osobiste w swojej spółdzielczej kasie. Wiele osób zastanawia się nad założeniem ROR w MSKOK, analizując i porównując oprocentowanie środków na koncie, oprocentowanie debetów i innych usług w SKOK i okolicznych bankach.

Inni warunkują założenie ROR od uruchomienia punktu SKOK na mieście czynnego po południu i w soboty. Jest również dość duża grupa osób, które moment założenia ROR odkładają do dnia wydania kart magnetycznych przez SKOK.

Szczegóły odnośnie uruchomienia punktu w centrum miasta oraz terminach instalowania i wydawania kart magnetycznych firmy EURONET - Zarząd MSKOK podawał we wcześniejszych artykułach.

Aktualnie potwierdza się, że wszystko to potrwa nie dłużej niż do końca I-go półrocza br.

Reasumując, że decyzja członków w kwestii założenia ROR nie jest pochopna, że członkowie MSKOK zdobywają wiedzę na temat, jak najlepiej zainwestować swoje drobne pieniądze, oznacza, że Kasa realizuje cel do którego została powołana mianowicie: „Celem Kasy jest propagowanie oszczędności i gospodarności, upowszechnianie idei finansowej samopomocy, kształtowanie umiejętności zarządzania finansami w sposób efektywny i demokratyczny, jak również zapewnianie członkom Kasy źródła pożyczek i kredytów o umiarkowanym oprocentowaniu.

Prezes Zarządu
Barbara Gontarz

Projekt Programu Międzyzakładowej Organizacji Związkowej NSZZ „Solidarność” WSK „PZL-Świdnik” S.A. na kadencję 1998-2002

W chwili gdy czytacie państwo ten numer Grot, Międzyzakładowe Zebranie Delegatów zakończyło już swoje obrady. Jakże zapadły decyzje będzie można napisać w kolejnym numerze. Dziś chcemy przedstawić państwu projekt programu na następną kadencję jaki został zaproponowany przez ustępującą Komisję Międzyzakładową.

(red Grot).

1. Tożsamość Komisji Międzyzakładowej NSZZ „Solidarność” WSK „PZL-ŚWIDNIK”

1. Związek nasz powstał dzięki zwycięskim strajkom lipca i sierpnia 1980 roku w obronie praw pracowniczych, obywatelskich i narodowych.

Ideowa spuścizna 1980 roku i walka o przetrwanie Komisji Zakładowej Solidarności w latach stanu wojennego jest duchowym dorobkiem naszej

organizacji związkowej i wyznacznikiem celów oraz metod działania w III Rzeczypospolitej.

2. W realizacji swych zadań statutowych - obrony praw pracowniczych Komisja Międzyzakładowa NSZZ „Solidarność” kieruje się poszanowaniem wartości, którym była wierna od początku swego istnienia:

- godności człowieka,
- międzyludzkiej solidarności,
- demokracji,
- miłości Ojczyzny,
- zasadom moralnym.

3. Podstawą działania Komisji Międzyzakładowej NSZZ „Solidarność” jest społeczna nauka Kościoła. Oznacza to, że relacje między pracownikami a pracodawcami mogą i powinny mieć charakter partnerski, wynikający z utożsamiania się pracowników z dobrem przedsiębiorstwa. Źródłem konfliktów między pracownikami a pracodawcą nie jest więc konieczna sprzeczność interesów, lecz sposób rozumienia wspólnego celu i wybór środków prowadzących do jego osiągnięcia. NSZZ „Solidarność” opowiada się za ciągłym wypracowywaniem i upowszechnianiem takich mechanizmów regulujących kontakty między Komisją Międzyzakładową NSZZ „Solidarność” a zarządem WSK „PZL-Świdnik” S.A., które zagwarantują poszanowanie interesów stron.

4. Komisja Międzyzakładowa NSZZ „Solidarność” jest związkiem zawodowym niezależnym od ośrodków zarządzania majątkiem przedsiębiorstwa WSK „PZL-Świdnik” S.A.

5. Komisja Międzyzakładowa nie uczestniczy w grach politycznych, co nie oznacza bierności politycznej. W miarę rozwijania się i umacniania Ruchu Społecznego AWS będzie on przejmował polityczne reprezentowanie interesów związków.

6. Związek jest żywotnie zainteresowany rozwojem samorządności lokalnej, widzi w tym drogę do szybkiego rozwoju gospodarczego gminy Świdnik i będzie zdecydowanie popierał taki kierunek zmian. Popierał będzie również działania mające doprowadzić do utworzenia samorządowego powiatu z siedzibą w Świdniku oraz dużego województwa lubelskiego.

II. Komisja Międzyzakładowa NSZZ „Solidarność” WSK „PZL-Świdnik” jako silna Organizacja Związkowa

Nowe władze „S” w „Narzędziowni”

W dniu 18.02.1998 r. odbyło się zebranie sprawozdawcze - wybory w Organizacji Związkowej NSZZ „Solidarność” Zakładu Narzędziowego. W zebraniu uczestniczył burmistrz Świdnika pan Ryszard Sudół oraz prezes Zarządu spółki mgr inż. Jan Miroński. Zarząd Regionu Środkowowschodniego reprezentował i czuł nad prawidłowością wyborów Piotr Karwowski.

Minioną kadencją była bardzo niepomyślna dla działalności Komisji Zakładowej w Zakładzie Narzędziowym. Wiało się to z wydzieleniem ze struktur WSK „PZL-Świdnik” Zakładu Narzędziowego jako samodzielnej jednostki gospodarczej. Za sukces należy uznać przeprowadzenie negocjacji, które doprowadziły do podpisania i zarejestrowania przez Państwową Inspekcję Pracy Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy dla pracowników Zakładu Narzędziowego.

Na nową czteroletnią kadencję wybrano: Przewodniczącą Komisji Międzyzakładowej, Członków Komisji Zakładowej, Komisję Rewizyjną oraz delegata na WZD Regionu Środkowowschodniego.

Przewodniczącą Komisji Zakładowej i delegatem na WZD Regionu wybrano Henryka Bogusza.

Członkami Komisji zostali wybrani: Ferns Andrzej, Gajewski Krzysztof, Jaworski Waldemar, Kaczanowicz Marek, Nastaj Józef, Woźniak Stanisław, Zająk Krzysztof, Żur Antoni.

Do Komisji Rewizyjnej wybrano: Ścibaka Józefa, Bołtuć Dżdzisława, Pawłasa Grzegorza, Kozłowską Józefę, Laskowskiego Ireneusza.

Ukonstytuowało się również Prezydium Komisji Zakładowej: Kaczanowicz Marek - zastępca przewodniczącego, Nastaj Józef - sekretarz, Gajewski Krzysztof - skarbnik.

do miejsca, czasu i sposobu wykonania pracy. Oczywiście strony mogą te kwestie uregulować w umowie. Przepisy nie nakładają na wykonawcę obowiązku osobistego wykonania dzieła. Oznacza to, że jeżeli strony nie postanowią inaczej, dopuszczalne jest powierzenie wykonania dzieła w całości lub w części osobie trzeciej. Zamawiający nie ma także, odmiennie niż w przypadku umowy o pracę, obowiązku zorganizowania wykonawcy stanowiska pracy - dostarczenia materiałów, urządzeń itp. - do wykonania zamówionego dzieła.

Umowa ta charakteryzuje się, podobnie jak umowa o pracę - odpowiedzialnością. W umowie o dzieło wynagrodzenie nie musi być wyrażone w pieniądzu ani mieć charakteru okresowego.

Powództwo o ustalenie istnienia stosunku pracy

Często zdarza się tak, iż pomimo że umowa nosi nazwę umowy zlecenia czy umowy o dzieło, mamy do czynienia w istocie z umową o pracę. W takim przypadku osoba zainteresowana - pracownik może zgłosić do art. 189 k.p.c. wystąpić do sądu pracy z powództwem o ustalenie istnienia stosunku pracy. Taką możliwość ma także państwowy inspektor pracy. Może on sam wystąpić do sądu z takim powództwem lub za zgodą powołać przystąpić do toczącego się już postępowania.

Zgodnie z art.281 pkt. 1 k.p. kto będąc pracodawcą lub działając w jego imieniu zawiera umowę cywilnoprawną w warunkach, w których zgodnie z art. 22 paragraf 1 k.p. powinna być zawarta umowa o pracę, podlega karze grzywny.

JOANNA KOBUS

Prawo pracy

Umowy (c.d.)

Umowy cywilnoprawne. Umowa zlecenia

Jest to umowa regulowana przepisami kodeksu cywilnego. Umowa zlecenia może polegać na dokonywaniu czynności prawnych i faktycznych. Zlecenie może mieć charakter odpłatny, ale także nieodpłatny. W ramach umowy zlecenia nie istnieje stosunek podporządkowania co do czasu, miejsca i sposobu wykonywania pracy. Zleceniobiorca może być także zobowiązany do poniesienia określonych nakładów z własnego majątku. Ponadto, na zleceniobiorcy nie ciąży obowiązek osobistego świadczenia pracy. Wykonawca zlecenia może wykonać pewne czynności osobiście lub zlecić osobom trzecim. Podobnie jak umowa o pracę umowa zlecenia charakteryzuje się obowiązkiem starannego działania.

Umowa o dzieło

Umowa ta jest także często stosowana. Zgodnie z art. 627 k.c. - umowa o dzieło jest takim rodzajem umowy, w której przyjmujący zamówienie zobowiązuje się do wykonywania określonego dzieła, a zamawiający do zapłaty wynagrodzenia.

Umowa o dzieło zasadniczo różni się od umowy o pracę tym iż ma charakter umowy o rezultat. Umowa o pracę - jak wspomniano wyżej - jest umową starannego działania.

Ryzyko wykonania dzieła i jego dostarczenia obciąża dostawcę. Osoba wykonująca dzieło nie jest także bezwzględnie ustawowo podporządkowana stronie zamawiającej co

O sile Komisji Międzyzakładowej NSZZ „Solidarność” WSK „PZL-Świdnik” S.A. będą stanowiły:

- przystosowanie struktury i metod działania organizacji związkowej do stojących przed nią zadań oraz do warunków w jakich będą wykonywane,
- wewnątrzzakładowa dyscyplina i jedność działania,
- dobrze wyszkolona kadra działaczy,
- korzystanie z pomocy ekspertów,
- zasobność materialna,
- działania promocyjne Związku na rzecz niezrzeszonych,
- sprawny obieg informacji wewnętrznej i skuteczna polityka informacyjna na zewnątrz oraz reakcja na zamierzony zamęt informacyjny,
- właściwe ułożenie relacji z partnerami związku.

Spełnienie wymienionych warunków pozwoli znacznie skuteczniej wypełniać statutowe obowiązki „Solidarności” i przyciągnie nowych członków.

1. Struktura
Podstawowymi jednostkami organizacyjnymi w Międzyzakładowej Organizacji Związkowej są Komisje Wydziałowe w WSK „PZL-Świdnik” S.A., Komisja Wydziałowa w Samodzielnym Kole Emerytów i Rentistów oraz Komisja Wydziałowa w Pracowniczej Fundacji Socjalnej.

W celu wspólnego reprezentowania interesów pracowników i koordynacji działań Komisji Międzyzakładowa będzie aktywnie działać na rzecz utworzenia Międzyzakładowej Komisji Koordynacyjnej, oraz uczestniczyć w jej pracach. Będzie również wspierać ją finansowo i organizacyjnie.

2. Działania na rzecz umocnienia związku

Wspieranie i umacnianie podstawowych ogniw związkowych będzie jednym z głównych zadań w działaniach w nadchodzącej kadencji.

Odbywać się to powinno głównie przez:

- pomoc organizacyjną i biurową,
- umacnianie autorytetu Komisji Wydziałowych i Międzyzakładowej Komisji Koordynacyjnej,
- doprowadzenie do pełnego korzystania przez struktury związkowe z uprawnień wynikających z Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy,
- wyznaczanie zadań do realizacji na wydziałach,
- częsty kontakt z komisjami i członkami związku na wydziałach,
- pozyskiwanie zwolenników w środowiskach w mniejszym stopniu utożsamiających się z NSZZ „Solidarność”, szczególnie wśród kadry inżynierskiej i technicznej.

ciąg dalszy w następnym numerze „Grot”.

Zakład Produkcji Cywilnej

w Świdniku Sp. z o.o.
Al. Lotników Polskich 1
21-045 Świdnik

ogłasza

przetarg nieograniczony na sprzedaż:

1. Samochód LUBLIN-FURGON, rok produkcji 1994 - cena wywoławcza 19.500 zł.
2. Samochód POLONEZ, rok produkcji 1987/94 - cena wywoławcza 2.700 zł.

Do powyższych cen należy doliczyć 22% VAT. Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłacenie w kasie spółki wadium w wysokości 10% ceny.

Samochody można oglądać w dniach 16-17.03.98 r. Przetarg odbędzie się w dniu 19.03.98 r. o godz. 12-tej w budynku szkolenia Świdnik, Al. Lotników Polskich 1. Zastrzega się unieważnienie przetargu bez podania przyczyn.

Informacje tel. 751-20-61
wewn. 52-50, 63-70.

Avia - WKP Kujawiak/Wisła Włocławek 7:0 (3:0)

Mogło być więcej!

Na inaugurację wiosennej rundy rozgrywek drugoligowej piłkarze Avii urządzili sobie igrzyska strzeleckie. Rozgromili drużynę z Włocławka aż 7:0, ale gdyby na minutę przed końcem meczu Konrad Paciorkowski wykorzystał rzut karny - dorobek bramkowy świdniczan mógł być jeszcze większy.

Strzelecki festiwal rozpoczął w 9 minucie Mariusz Sawa, pokonując bramkarza gościa technicznym strzałem tuż przy prawym słupku. Kolejne dwa gole były dziełem debutanta w szeregu Avii Piotra Pawełka, który w 29 i 37 minucie dwukrotnie głową trafił do siatki rywali, wykazując dokładne wrzutki na pole karne, najpierw Tomasa Wojciechowskiego a następnie Mariusza Telki. Trzy minuty po przerwie, przepięknym uderzeniem z ponad 30 metrów na 4:0 podwyższył stoper świdniczan Jacek Jedliński. Cztery minuty później, piątą bramkę strzelił Artur Zieliński, który precyzyjnie

wykonął rzut wolny. W 76 minucie było już 6:0. Z rzutu wolnego dostrzekał Tomasz Jasina, a Jacek Ziarkowski strzałem głową uprzedził bramkarza Bartosza Górniaka. Wreszcie ostatniego, siódmego gola zdobył na sześć minut przed zakończeniem gry Mariusz Telka, sprytnie wykorzystując kolejny błąd bramkarza i dobijając piłkę do opuszczonej przez niego bramki.

AVIA ŚWIDNIK - WKP KUJAWIAK/WISŁA WŁOCŁAWEK 7:0 (3:0). Avia: Paciorkowski 6 - Wojciechowski 8 (79' Machnikowski), Jedliński 7, Bartoś 7 - Telka 6, Gamla 6 (70'

Bender), Pawełek 8, Jasina 7, Zieliński 7 (70' Teodorowicz) - Sawa 7, Ziarkowski 6. Żółte kartki: Blachewicz i Marciniak (WKP). Sędziował Adam Szubielski z Łodzi. Widzów: 600.

Jeziorak Ilawa - Avia, niedziela, godz. 14

Zachować skuteczność

Po efektownej inauguracji, piłkarze Avii wyjeżdżają na trudny teren do Ilawy, gdzie o ligowe punkty z miejscowym Jeziorakiem będzie o wiele ciężiej niż w ubiegłą niedzielę z drużyną Włocławka.

„Będę zadowolony z każdej zdobytej punktowej” - powiedział trener Jerzy Krawczyk. - Mecz z Jeziorakiem, zespołem o wyższych umiejętnościach niż nasz poprzedni przeciwnik, na pewno bardziej zwerzykuje aktualną dyspozycję moich piłkarzy.

Przypomnijmy, że jesienią w Świdniku Avia pokonała Jezioraka 1:0, a bramkę na wagę trzech punktów w 75 minucie strzelił Paweł Gamla.

POMECZOWY KOMENTARZ TRENERA JERZEGO KRAWCZYKA

„Przed spotkaniem nie wiedzieliśmy nic o naszym przeciwniku. Jednak szybko zdobyta bramka nieco mnie uspokoiła i utwierdziła w przekonaniu, że można wygrać i wywalczyć trzy punkty. Cieszę się z dobrej dyspozycji strzeleckiej drużyny, choć do pełni szczęścia zabrakło tej ósmej bramki, którą miał strzelić Konrad Paciorkowski.”

Piłkarz meczu PIOTR PAWEŁEK

Lepszego debiutu ligowego nowy pomocnik świdniczek jedynak nie mógł chyba sobie wymarzyć. Dwie bramki strzelone głową i to w dodatku przy stosunkowo niskim wrzucie, najlepiej świadczą o boiskowym sprycie i umiejętnościach tego piłkarza.

RANKING „GŁOSU”

- Po XVIII kolejkach sytuacja w naszym rankingu wygląda następująco: 97 pkt. - Sawa, 95 - Wojciechowski, 92 - Bartoś, Gamla, 89 - Ziarkowski, 85 - Pranagal, 79 - Zieliński, 73 - Paciorkowski, 70 - Jasina, 58 - Jedliński, 55 - Machnikowski, 29 - Smolarz, 26 - Grabowski, 24 - Ozygała, 19 - Bender, 8 - Pawełek, 6 - Telka, 4 - Teodorowicz.
- Strzelcy: 9 bramek - Sawa, 6 - Pranagal, 5 - Ziarkowski, 3 - Gamla, 2 - Bartoś, Jasina, Jedliński, Pawełek, Zieliński, 1 - Telka.
- Żółte kartki: 6 - Zieliński, 4 - Jedliński, 3 - Machnikowski, 2 - Bender, Ozygała, Ziarkowski, 1 - Bartoś, Gamla, Grabowski, Jasina, Pranagal, Sawa, Smolarz, Wojciechowski.
- Czerwone kartki: 1 - Jasina.

Jeszcze o III Halowym Turnieju Piłki Nożnej

o Przechodni Puchar Dyrektora Naczelnego „PZL-Świdnik S.A.”

Turniejowa dokumentacja

Przed tygodniem przedstawiliśmy relację z trzeciej edycji piłkarskiego turnieju o Przechodni Puchar Dyrektora Naczelnego „PZL-Świdnik S.A.”, ale z przyczyn technicznych nie byliśmy w stanie zamieścić wszystkich wyników. Dziś nadrobiamy te zaległości przedstawiając pełną dokumentację turniejowych zmagani w hali Avii, tradycyjnie zorganizowanych przez świdniczników Ognisko TKKF „Świt”.

MECZE ELIMINACYJNE

Grupa I

• Zakład Badawczo-Rozwojowy - Zakład Produkcji Cywilnej 0:0 • Wydział Obróbki Pokryciowej - Pion Produkcji 0:1 (bramka: Antoni Cholewa) • Zakład Badawczo-Rozwojowy - Świdbud 1:0 (Andrzej Sosnowski) • Zakład Produkcji Cywilnej - Pion Produkcji 0:2 (Sławomir Piwko, Antoni Cholewa) • Wydział Obróbki Pokryciowej - Świdbud 5:1 (Tomasz Solpa, Przemysław Kolanek, Rafał Jaskiewicz, Tomasz Promiński, Piotr Jabłoński - Jan Jagiello) • Zakład Badawczo-Rozwojowy - Pion Produkcji 1:2 (Roman Wnuczek - Sławomir Piwko, Krzysztof Kłębowski) • Zakład Produkcji Cywilnej - Wydział Obróbki Pokryciowej 1:4 (Mariusz Wiorko - Tomasz Promiński 3, Piotr Jabłoński) • Pion Produkcji - Świdbud 2:1 (Antoni Cholewa, Włodzimierz Swenarek - Leszek

Kwiatkowski) • Zakład Badawczo-Rozwojowy - Wydział Obróbki Pokryciowej 2:2 (Artur Śliwinski 2 - Tomasz Promiński, Przemysław Kolanek) • Zakład Produkcji Cywilnej - Świdbud 2:1 (Jacek Konecki, Cezary Rzedzicki - Artur Olszewski).

Tabela grupy I:

1. Pion Produkcji	12	7-2
2. Wydz. Obr. Pokr.	7	11-5
3. Zakł. Badaw.-Rozw.	5	4-4
4. Zakł. Prod. Cywil.	4	3-7
5. Świdbud	0	4-9

Grupa II

• Zakład Remontowy - Zakład Narzędziowy 3:0 (Sławomir Grela, Ludwik Kawalec, Andrzej Kozyra) • Pion Techniczny - Pion Handlowy 1:1 (Andrzej Krawczyk - Jan Mazur) • Zakład Remontowy - Zakład Wyróbów Kompozytowych i Klejonych 0:0 • Zakład Narzędziowy - Pion Handlowy 0:1

(Dariusz Chmielewski) • Pion Techniczny - Zakład Wyróbów Kompozytowych i Klejonych 5:0 (Andrzej Rabinśki 2, Piotr Tkaczyk 2, Artur Kołodziejczyk) • Zakład Remontowy - Pion Handlowy 0:0 • Zakład Narzędziowy - Pion Techniczny 1:4 (Jerzy Pradyszczak - Andrzej Rabinśki, Piotr Tkaczyk, Andrzej Steczkowski, Andrzej Krawczyk) • Pion Handlowy - Zakład Wyróbów Kompozytowych i Klejonych 4:1 (Sławomir Górniak 2, Jan Mazur, Dariusz Morawik - Krzysztof Gębka) • Zakład Remontowy - Pion Techniczny 4:0 (Miroslaw Terepota, Andrzej Dulniak, Ludwik Kawalec 2) • Zakład Narzędziowy - Zakład Wyróbów Kompozytowych i Klejonych 1:6 (Wojciech Borowiec - Tomasz Flis 2, Ireneusz Frykowski 2, Krzysztof Gębka 2).

Tabela grupy II:

1. Zakł. Remontowy	8	7-0
2. Pion Handlowy	8	6-2
3. Pion Techniczny	7	10-6
4. Zakł. Wyr. Kom. i Kl.	4	7-10
5. Zakł. Narzędziowy	0	2-14

MECZE FINAŁOWE

O III miejsce: Wydział Obróbki Pokryciowej - Pion Handlowy 1:0 (Piotr Jabłoński).

O I miejsce: Pion Produkcji - Zakład Remontowy 2:3 (Antoni Cholewa 2 - Andrzej Dulniak, Ludwik Kawalec, Sławomir Gomułka).

ZARZĄD MIASTA ŚWIDNIKA

ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości oznaczonej nr 2056 o pow. 501 m² zabudowanej domkiem jednorodzinny parterowym z poddaszem użytkowym i garażem, położonej w Świdniku przy ul. Kłonowej, stanowiącej własność Gminy Świdnik. Powierzchnia użytkowa budynku wynosi 147,5 m² + garaż 18,2 m².

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 179.688 zł w tym: grunt 20.804 zł, dom mieszkalny - 144.284 zł oraz wyposażenie meble kuchenne z kuchnią gazową, piekarnikiem i okapem, szafa garderobiana, firanki, żyrandole i lustro łazienkowe - 14.600 zł. Od ceny przetargowej budynku nabywca uiszcza podatek VAT w wysokości 7% a od wyposażenia 22%. Wysokość wadium wynosi 10.000 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 30 marca 1998 r. o godz. 10-tej w tut. Urzędzie. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium do 27 marca 1998 r. do godz. 10-tej na konto Urzędu Miejskiego w Świdniku BDK SA Grupa Pekao SA Oddział w Świdniku nr 10701353-5500-2321-31192.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.

W razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy, wadium ulega przepadkowemu.

Blizszych informacji udziela Wydział Geodezji i Budownictwa Urzędu Miejskiego w Świdniku, tel. 468-66-60 lub 468-66-61, pok. nr 200.

Avia - Resovia Rzeszów 0:3

W piątą kolejną rundę drugiego etapu rozgrywek serii B I ligi, siatkarze Avii przegrali na własnym parkiecie z Resovią Rzeszów. Przegrali, bo byli w sobotni wieczór zespołem zdecydowanie słabszym od swoich rywali. Właściwie te dwa zdania mogłyby wystarczyć za cały komentarz do tego spotkania.

Jeszcze nie wszystko stracone

Niewiele dobrego da się powiedzieć o grze Avii. Może tylko tyle, że bronili się nasi siatkarze jak mogli, tylko momentami nawiązując w miarę równorzędną walkę pod siatką. Ponownie „grzechem głównym” podopiecznych trenera Krzysztofa Lemieška było fatalne przyjęcie zagrywki, a w konsekwencji słabe rozegranie. Jednak tegoroczne rozgrywki zostały ułożone w ten sposób, że zespół który do tej pory przegrał nawet wszystko co mógł przegrać, może jeszcze utrzymać się w lidze. Warunek to wygranie trzech spotkań w play-off. Tak więc nawet w przypadku świdniczan nie wszystko zostało stracone.

AVIA ŚWIDNIK - RESOVIA RZESZÓW 0:3 (-11, -13, -7). Avia: Ogonowski, Urbanowicz, Grynkiewicz, Sadecki, Bagniak, Chłicz oraz Podpora, Banek, Gamla, Czarniecki, Chadała.

W drugim meczu tej kolejki o miejsca 5-8 Górnik Jaworzno przegrał z AZS Politechnika Warszawa 2:3. W ostatniej serii spotkań grają: AZS z Avią i Resovią z Górnikiem.

KALEJDOSKOP SPORTOWY

• W tenisowych rozgrywkach o drugie mistrzostwo Polski, zespół młodzieży Avii przegrał na wyjeździe z AZS „Śródmieście” Wrocław 0:3. W pierwszej grze Adriana Mulica uległa Sylwii Domalskiej 0:6, 0:6; w drugim pojedynku Barbara Zygadłowicz przegrała z Martą Braniecką 0:6, 2:6, a nasz debel Mulica i Agnieszka Właził musieli uznać wyższość pary wrocławskiej Braniecka-Marta Domachowska w dwóch setach 0:6, 0:6. Tym samym drużyna naszych młodzieżek zajęła ostatecznie wysokie miejsce 5-8 w mistrzostwach Polski.

• W kolejnych meczach sparingowych piłkarze Świdniczan wygrali z Cisiem Należców 1:0 (bramka: Henryk Olko) i przegrali z BKS Lublin 3:4 (bramki: Mariusz Flis, Henryk Olko, Rafał Mańko).

• Podczas pływackiego Memoriału Henryka Kossakowskiego, rekord Polski w kategorii masters, w wyścigu na 100 metrów delfinem ustanowił Marian Raczynski, reprezentujący świdniczników Ognisko TKKF „Świt”. Użytkany czas: 1:19,43; jest trzecim wynikiem w tej kategorii wiekowej na świecie.

• W eliminacjach do OTK kadetów w judo, rozegranych w Lublinie, zawodnicy świdnicznego klubu SKS Shiroikaj zajęli następujące miejsca: 1. Rafał Poniewozik (kategoria do 73 kg), 3. Łukasz Nowak (66 kg), 3. Mariusz Goc (55 kg), 5. Dawid Białowas (60 kg), 6. Małgorzata Świercz (52 kg), 7. Tomasz Kuryla (60 kg).

• W siatkarskich lidze makroregionalnej juniorzy Avii wygrali z Czarnymi Radom 3:0, a kadeci pokonali Cisy Należców także 3:0. Natomiast w pierwszym turnieju finałowym o awans do II ligi, rozegranym w Stalowej Woli, drugi zespół seniorów Avii przegrał kolejno 1:3 ze Stalą Stalowa Wola, 1:3 z Warką i 2:3 z Orletami Łuków.

• W Świdniku odbyły się eliminacje regionalne do szóstych mistrzostw Ochotniczych Hufców Pracy w szachach. Indywidualnie zwyciężył Dariusz Krokora (7 pkt.), przed Tomaszem Najdyhorem (6 pkt.) i Markiem Oponowiczem (6 pkt.). Drużynowo najlepszy był OHP z Białej Podlaskiej. Sponsorem tego turnieju były firmy: Edmet, Met-koł, From, Karmet i Szewco.

• Do rozgrywek w piłkarskiej makro lidze juniorów przygotowują się piłkarze Avii. W meczu sparingowym juniorzy stali rywalami w Piaskach z tamtejszą Piaseciami 1:0, po bramce Krystiana Zawadzkiego. Podopieczni trenera Krzysztofa Szefera wzięli także udział w halowym turnieju w Łęcznej, gdzie zajęli wysokie czwarte miejsce wśród dziesięciu zespołów. W grupie eliminacyjnej pokonali: Hetman Zamość 5:1, Stomil Olsztyn 4:2, Krakusa Kraków 4:1 i przegrali z Górnikiem Łęczę 2:5. Natomiast w meczu o III lokatę ulegli silnej ekipie LKS Łódź 0:5.

• W halowym turnieju tenisowym PZT B, rozegranym w Belchatowie, w kategorii młodzieży świdnicznicy Joanna Skubisz z Avii, po zwycięstwie w pierwszej rundzie z Alicją Jaruzel (KKT Komin) 6:2, 6:2, w drugiej po wyrównanej grze uległa Magdalenie Czarnieckiej (Olsza Kraków) 6:4, 4:6, 3:6.

• Na basenie w Gdańsku rozegrano trzecie zawody z cyklu Grand Prix Polski. Najlepsze rezultaty wśród reprezentantów Avii uzyskali: Aleksandra Miciul - 4 na 50, 3 na 100 i 2 na 200 m st. grzbietowym; Monika Miroslaw - 4 na 400, 5 na 200 i 8 na 100 m st. zmiennym oraz Katarzyna Dajnowska - 3 na 800 i 5 na 400 m st. dowolnym.

• Drużyna kadetów SKS Shiroikaj wywalczyła dziewiąte miejsce na mistrzostwach Polski w judo rozegranych w Pile. Świdniczan przegrali na tych zawodach z Czarnymi Bytów 4:5 i zremisowali z Juweni Wrocław 4:4.

• Kierownik sekcji tenisa ziemnego FKS Avia Stanisław Kiełbasa został vice prezesem Okręgowego Związku Tenisowego w Lublinie.

Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 3 w Świdniku

ogłasza przetarg nieograniczony na wymianę stolarki okiennej w budynku szkolnym.

Oferty należy składać w sekretariacie szkoły do dnia 03.04.1998 r. Termin przetargu 15.04.1998 r. Wadium - 3.000 zł. Miejsce przetargu - Szkoła Podstawowa nr 3 w Świdniku, ul. Kopernika 9A.

Szczegółowa specyfikacja przedmiotu przetargu znajduje się w Szkole Podstawowej nr 3 w Świdniku, tel./fax 468-73-04.

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej w Świdniku

zwoluje zebranie członków oczekujących, które odbędzie się w sali narad Spółdzielni przy ul. Armii Krajowej 1 w dniu 26 marca 1998 r. o godz. 16.30.

- Porządek zebrania:
1. Otwarcie zebrania i przyjęcie porządku obrad
 2. Wybór Prezidium Zebrania
 3. Wybór Komisji Wnioskowej
 4. Sprawozdanie z działalności Rady Nadzorczej
 5. Sprawozdanie z działalności Zarządu Spółdzielni
 6. Dyskusja
 7. Przyjęcie zgłoszonych wniosków
 8. Zamknięcie obrad

PONAD 500 WZORÓW ZEGARKÓW

NARĘCZNE, ŚCIENNE, BUDZIKI, RADIOBUDZIKI
ATLANTIC, CASIO, EDOX, ORIENT, Q&Q, VECTOR, itp.

APARATY FOTO, FILMY, ALBUMY

ponad 70 modeli (najwięcej w regionie) - od najtańszych po ZOOM-y

2 LATA GWARANCJI NA APARATY PREMIER

ARTYKUŁY SZKOLNE, PAPIERNICZE

KALKULATORY, WALKMANY, SYNTETYZATORY

LEGO, BARBIE, GRY, PUZZLE

Marcowe nowości LEGO i DUPLO

Focus od poniedziałku do soboty

czynne 10-18

ul. Niepodległości 5 niedziele do 14-tej

P.S. Nadal jesteśmy zacofani!